

## มลรัฐฮาวาย

### ทำเลที่ตั้ง

รัฐฮาวายประกอบไปด้วยเกาะ 137 เกาะในมหาสมุทรแปซิฟิก มีเนื้อที่ 6,423 ตารางไมล์ใหญ่เป็นอันดับที่ 43 ของสหรัฐฯ พื้นแผ่นดินใหญ่ที่อยู่ใกล้ที่สุดคือรัฐแคลิฟอร์เนียที่อยู่ห่างออกไป 2,390 ไมล์ เวลาบนหมู่เกาะฮาวายหรือ Hawaiian Standard Time ช้ากว่าเวลา Pacific Standard Time 2 ชั่วโมงและช้ากว่า Eastern Standard Time 5 ชั่วโมง

รัฐฮาวายประกอบไปด้วยเกาะสำคัญๆ 8 เกาะคือ

1. Ni'ihau
2. Kauai
3. Oahu เป็นที่ตั้งเมืองหลวงคือ ฮอนโนลูลู เป็นเมืองใหญ่เป็นอันดับที่ 11 ของสหรัฐฯ
4. Maui
5. Molokai เนื้อที่ 260 ตารางไมล์ ประชากรส่วนใหญ่เป็นคนพื้นเมืองฮาวาย
6. Lanai
7. Kaho'olawe
8. Hawaii หรือ Big Island เป็นเกาะที่มีเนื้อที่มากที่สุดคือ 4,000 ตารางไมล์

### พื้นที่แยกตามเขตปกครอง

รัฐฮาวายแยกพื้นที่ตามเขตปกครองเป็น

1. Hawaii County คือพื้นที่บน Big Island
2. Maui County ครอบคลุมพื้นที่บนเกาะ Maui, Molokai, Lanai และ Kaho'olawe
3. Honolulu County คือพื้นที่บนเกาะ Oahu
4. Kauai County ครอบคลุมพื้นที่บนเกาะ Kauai และ Ni'ihau

### ประชากร

ในปี 2007 ฮาวายมีประชากรประมาณ 1.3 ล้านคน ติดอันดับที่ 42 ของสหรัฐฯ ประมาณร้อยละ 72.31 ของประชากรทั้งหมดของรัฐอาศัยอยู่บนเกาะ Oahu และเกาะเล็กๆ ใกล้เคียง ประมาณร้อยละ 12.27 อาศัยอยู่บนเกาะ Hawaii และร้อยละ 9.71 อาศัยอยู่บนเกาะ Maui หากพิจารณาจำนวนประชากรจำแนกตาม city/county ต่างๆ ในรัฐฮาวาย city/county Honolulu มี

ประชากรมากที่สุดคือร้อยละ 70.6 ของประชากรทั้งหมดของรัฐ รองลงมาร้อยละ 13.5 อยู่ใน Hawaii County ร้อยละ 4.9 อยู่ใน Kauai County และร้อยละ 11.1 อยู่ใน Maui County

รัฐฮาวายเป็นรัฐที่มีประชากรที่มาจากผลการผสมผสานของหลายเผ่าพันธุ์อยู่อาศัยเป็นจำนวนมากติดอันดับที่ 5 ของสหรัฐฯ ส่วนใหญ่ของประชากรเป็นคนอเมริกันเชื้อสายเอเชีย (จำนวนคนอเมริกันเชื้อสายเอเชียสูงเป็นอันดับ 4 ของสหรัฐฯ) รองลงมาเป็นคนอเมริกันผิวขาว คนอเมริกันลูกผสม คนฮาวายพื้นเมือง คนอเมริกันผิวดำ และคนพื้นเมืองอินเดียนแดง

## สถานะเศรษฐกิจ

### สถานะเศรษฐกิจโดยรวม

เศรษฐกิจโดยรวมของรัฐเป็นไปในทางอ่อนตัวลงสาเหตุสืบเนื่องมาจาก

1. ราคาน้ำมันที่เพิ่มสูงขึ้น
2. จำนวนนักท่องเที่ยวที่ลดลง
3. การลดลงของการลงทุนด้านที่อยู่อาศัยส่วนบุคคล

ในปี 2007 มูลค่าเศรษฐกิจรัฐฮาวายเท่ากับ 6.15 หมื่นล้านเหรียญฯ ขยายตัวร้อยละ 3 อัตราขยายตัวทางเศรษฐกิจของรัฐฮาวายในรอบสิบปีเฉลี่ยร้อยละ 4.3 ต่อปี

ประชากรมีรายได้ต่อคนต่อปีเฉลี่ย 39,060 เหรียญฯ สูงกว่ารายได้เฉลี่ยต่อคนต่อปีทั่วสหรัฐฯที่ 38,564 เหรียญฯ และสูงเป็นอันดับที่ 18 ของสหรัฐฯ

อัตราว่างงานเฉลี่ยในปี 2008 เท่ากับร้อยละ 3.5 ขยายตัวเพิ่มขึ้นร้อยละ 0.9 จากระยะเวลาเดียวกันของปีก่อนหน้านี้ ประมาณร้อยละ 72 ของการจ้างงานในภาคเอกชนอยู่ใน Honolulu County ตลาดแรงงานของรัฐฮาวายส่วนใหญ่อยู่ในอุตสาหกรรมค้าปลีกและอุตสาหกรรมบริการ คือ คนขายสินค้าในร้านค้าปลีก คนเสิร์ฟอาหาร เสมียนในสำนักงาน คนเก็บเงินในร้านค้าปลีก คนทำความสะอาด และคนใช้

อัตราเงินเฟ้อหรือดัชนีราคาสินค้าในครั้งแรกของปี 2008 เท่ากับร้อยละ 4.9 เปรียบเทียบกับร้อยละ 4.8 ในปี 2007

ปัจจุบันเศรษฐกิจของรัฐฮาวายขึ้นอยู่กับอุตสาหกรรมการท่องเที่ยวและธุรกิจอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้องกับการท่องเที่ยวเป็นหลัก อย่างไรก็ตาม รัฐบาลมีนโยบายให้การสนับสนุนเพื่อสร้างเศรษฐกิจของรัฐจากอุตสาหกรรมอื่น โดยเฉพาะอย่างยิ่งการพัฒนาตนเองเข้าสู่ภาคอุตสาหกรรมเทคโนโลยีระดับสูงต่าง ๆ ที่รวมถึง

1. อุตสาหกรรมเทคโนโลยีระดับสูง เช่น พลังงานทางเลือกอื่น คอมพิวเตอร์ซอฟต์แวร์

การคมนาคมสื่อสาร ไบโอเทคโนโลยี วิทยาศาสตร์ที่เกี่ยวข้องกับมหาสมุทร ผืน  
แผ่นดิน อวกาศ อากาศยาน และเทคโนโลยีการติดตามดาวเทียม

2. อุตสาหกรรมภาพยนตร์
3. การวิเคราะห์วิจัยทางวิทยาศาสตร์และการแพทย์

#### สถานะเศรษฐกิจแยกตามเกาะ

1. **Hawaii Island** เศรษฐกิจของเกาะขึ้นอยู่กับธุรกิจขนาดเล็ก อุตสาหกรรมสำคัญคือ การท่องเที่ยว การเกษตร(กาแฟ macadamia nuts และดอกไม้) และอุตสาหกรรมที่เกี่ยวข้องกับดาราศาสตร์ เนื่องจากเป็นที่ตั้งของหอดูดาวที่ใหญ่ที่สุดในโลก
2. **Kauai** เศรษฐกิจของเกาะส่วนใหญ่มาจากอุตสาหกรรมการท่องเที่ยวและธุรกิจที่เกี่ยวข้อง นอกจากนี้ยังมี อุตสาหกรรมเทคโนโลยี และการเกษตร
3. **Maui** เศรษฐกิจของเกาะมาจากอุตสาหกรรมเกษตรและอุตสาหกรรมท่องเที่ยว และกำลังดำเนินนโยบายเข้าสู่อุตสาหกรรมเทคโนโลยีขั้นสูงที่เป็นด้านการเกษตร พลังงาน และสุขภาพ
4. **Molokai** เศรษฐกิจของเกาะมาจากการท่องเที่ยว
5. **Oahu** เศรษฐกิจของเกาะมาจากการท่องเที่ยว

#### อุตสาหกรรมการผลิตสินค้า

อุตสาหกรรมการผลิตที่สำคัญของรัฐฮาวายเรียงตามลำดับตามจำนวนธุรกิจได้ดังนี้คือ

1. การผลิตอาหารและเครื่องดื่มรวมถึงสินค้าเกษตร ประมาณร้อยละ 74 ของโรงงานผลิตอาหารของรัฐตั้งอยู่ใน Honolulu County
2. การผลิตแร่ธาตุที่ไม่ใช่โลหะ รวมถึงการผลิตภัณฑ์แก้ว และ ซีเมนต์ เป็นต้น
3. การผลิตสิ่งพิมพ์และอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้อง
4. การผลิตสิ่งทอและเสื้อผ้าสำเร็จรูป
5. การผลิตผลิตภัณฑ์ต่างๆจากโลหะ รวมถึงโลหะที่ใช้ในการก่อสร้าง
6. การผลิตผลิตภัณฑ์ไม้และกระดาษ
7. การผลิตเฟอร์นิเจอร์และผลิตภัณฑ์ที่เกี่ยวข้อง
8. การผลิตเรือและเครื่องมือขนส่งต่างๆ
9. การผลิตเคมีภัณฑ์

10. การผลิตผลิตภัณฑ์พลาสติกและยาง
11. การผลิตสินค้าอื่น ๆ เช่นเครื่องมือแพทย์ เป็นต้น

#### อุตสาหกรรมเกษตร

พื้นที่เกษตรสำคัญของรัฐเรียงตามลำดับพื้นที่เพาะปลูกคือ

1. พืชที่เป็น specialty crops เป็นสินค้าที่ทำรายได้มากที่สุด
  - 1.1 Macadamia Nut ทำรายได้ประมาณปีละ 39 ล้านดอลลาร์
  - 1.2 กาแฟ ทำรายได้ประมาณปีละ 37 ล้านดอลลาร์
  - 1.3 เมล็ดพันธุ์พืช เป็นสินค้าที่ทำรายได้สูงสุดคือประมาณ 97 ล้านดอลลาร์ต่อปี
  - 1.4 ชিং
  - 1.5 สมุนไพรต่าง ๆ
2. ผักชนิดต่าง ๆ รวมถึงหอมหัวใหญ่ พริก มัน และมะเขือเทศ
3. ผลไม้เรียงตามลำดับพื้นที่เพาะปลูกและยอดจำหน่ายคือ มะละกอ กัลฉ่าย ฝรั่ง และเงาะ (รัฐฮาวายมีพื้นที่ปลูกเงาะประมาณ 140 เอเคอร์ ให้ผลผลิตประมาณปีละ 1 แสนปอนด์ ราคาซื้อขายที่ไร่เท่ากับ 2.8 เซ็นต์ต่อปอนด์ ยอดขายต่อปีเฉลี่ยประมาณ 2.9 แสนเหรียญ)
4. ต้นไม้ กัลฉ่ายไม้ (Dendrobiums, Oncidiums และ Phalaenopsis) และไม้ตัดดอก

#### อุตสาหกรรมการท่องเที่ยว

แหล่งสำคัญของอุตสาหกรรมการท่องเที่ยวของรัฐคือเขต Honolulu County ไตรมาสที่ 2 ของปี 2008 อุตสาหกรรมการท่องเที่ยวลดลง จำนวนนักท่องเที่ยวลดลงร้อยละ 0.4

#### การค้าในมลรัฐ

รายได้ส่วนใหญ่ของรัฐมาจากยอดการขายปลีก ขายส่ง และธุรกิจการให้บริการ อุตสาหกรรมค้าปลีกของรัฐเป็นอุตสาหกรรมสำคัญสูงสุดมีมูลค่าเฉลี่ยต่อปีมากกว่า 24 พันล้านเหรียญฯ ประมาณร้อยละ 20 ของแรงงานที่มลรัฐอยู่ในอุตสาหกรรมค้าปลีก

## การค้าระหว่างประเทศ

### การส่งออก

ในปี 2007 มูลค่าการส่งออกจากด่านศุลกากรฮอนโนลูลูเท่ากับประมาณ 4.8 พันล้านเหรียญฯขยายตัวร้อยละ 48.04 เกือบจะทั้งสิ้นหรือร้อยละ 74.61 ของมูลค่าการส่งออกจากการส่งออกสินค้าอากาศยาน รองลงมาคือผลิตภัณฑ์ปิโตรเลียม และแผงวงจรไฟฟ้า

ประเทศที่เป็นตลาดส่งออกสำคัญคือจีน เกาหลีใต้ ออสเตรเลีย ฮองกง และญี่ปุ่น ในปี 2007 สินค้าส่งออกจากท่าเรือฮอนโนลูลูไปยังประเทศไทยมีมูลค่าประมาณ 19 ล้านเหรียญฯขยายตัวร้อยละ 28.16 ส่วนใหญ่เป็นเศษเหล็ก เศษกระดาษ และแผงวงจรไฟฟ้า

### การนำเข้า

สินค้านำเข้าสำคัญที่ผ่านเข้าทางด้านศุลกากรฮอนโนลูลูมีอยู่สองรายการด้วยกันคือสินค้าเชื้อเพลิงที่เกือบจะทั้งสิ้นเป็นน้ำมันดิบ รองลงมาคือสินค้าเครื่องจักรอิเล็กทรอนิกส์ (หม้อแปลงไฟสำหรับการส่งคลื่นวิทยุและโทรทัศน์ แผงวงจรไฟฟ้า เครื่องรับโทรทัศน์ และอุปกรณ์โทรศัพท์และสายโทรศัพท์)

ในระยะ 5 ปีที่ผ่านมามูลค่านำเข้าที่ด่านศุลกากรฮอนโนลูลูเป็นไปในทางเพิ่มขึ้นอย่างต่อเนื่องทั้งนี้สาเหตุสำคัญมาจากการขยายตัวของมูลค่าการนำเข้าน้ำมันเชื้อเพลิง

ในปี 2007 มูลค่าการนำเข้าที่ผ่านเข้าทางด้านศุลกากรฮอนโนลูลูเท่ากับประมาณ 7.2 พันล้านเหรียญฯสหรัฐฯ ขยายตัวจากมูลค่า 6.9 ล้านเหรียญฯของปี 2006 ประมาณร้อยละ 4.86 ในระยะ 8 เดือนแรกของปี 2008 มูลค่านำเข้าที่ด่านศุลกากรฮอนโนลูลูเท่ากับประมาณ 5.4 พันล้านเหรียญฯขยายตัวร้อยละ 16.43 ในจำนวนนี้ร้อยละ 64.62 เป็นมูลค่าการนำเข้าน้ำมันเชื้อเพลิงที่มีอัตราขยายตัวร้อยละ 42.16 ในขณะที่มูลค่าการนำเข้าสินค้าอื่น ๆ ส่วนใหญ่เป็นไปในทางลดลง

ประเทศคู่ค้าสำคัญของด่านนำเข้าฮอนโนลูลูในปี 2007 คือ

	ประเทศ	สินค้าสำคัญที่ผ่านขึ้นที่ด่านศุลกากรฮอนโนลูลู
1	ญี่ปุ่น เป็นคู่ค้าสำคัญอันดับหนึ่งมาโดยตลอด	1. รถยนต์ 2. เครื่องแปลงสัญญาณวิทยุและโทรทัศน์ 3. nucleic acids & salts 4. เครื่องประมวลข้อมูลอัตโนมัติ 5. ส่วนประกอบอิเล็กทรอนิกส์สำหรับสายโทรศัพท์

	ประเทศ	สินค้าสำคัญที่ผ่านขึ้นที่ด่านศุลกากรฮอนโนลูลู
2	เวียดนาม	เกือบจะทั้งสิ้น หรือ เกินกว่าร้อยละ 90 ขึ้นไปเป็นการนำเข้าน้ำมันดิบ
3	จีน	1. น้ำมันดิบ 2. สินค้าส่งออกที่ถูกส่งกลับคืนเข้าสู่รัฐฯ 3. ชิ้นส่วนประกอบคอมพิวเตอร์ 4. ส่วนประกอบอิเล็กทรอนิกส์สำหรับสายโทรศัพท์ 5. แบตเตอรี่สำหรับเก็บกระแสไฟฟ้า
4	ซาอุดีอาระเบีย	ทั้งหมดของมูลค่านำเข้ามาจากการนำเข้าน้ำมันดิบ
5	ไทย	1. ครึ่งหนึ่งของมูลค่านำเข้ามาจากการนำเข้าน้ำมันดิบ 2. เครื่องประมวลข้อมูลอัตโนมัติ 3. ส่วนประกอบอิเล็กทรอนิกส์สำหรับสายโทรศัพท์ 4. สินค้าส่งออกที่ถูกส่งกลับคืนเข้าสู่รัฐฯ 5. น้ำมันปิโตรเลียม

ประมาณหนึ่งในสามของการนำเข้าของรัฐฮาวายเป็นการผ่านเข้าทางอากาศ ที่เหลือสองในสามเป็นการขนส่งทางเรือ

#### การนำเข้าจากประเทศไทย

ส่วนใหญ่ของสินค้านำเข้าจากไทยที่ด่านศุลกากรฮอนโนลูลูเป็นสินค้าเพื่อการบริโภคทางธุรกิจมากกว่าการบริโภคของผู้บริโภคทั่วไป สินค้านำเข้าสำคัญ 10 อันดับแรก (ทั้งนี้ไม่นับสินค้าส่งออกที่ถูกส่งกลับคืนเข้าสู่รัฐฯ) ได้แก่

1. น้ำมันดิบ
2. เครื่องประมวลข้อมูลอัตโนมัติ
3. ส่วนประกอบสำหรับสายโทรศัพท์
4. น้ำมันปิโตรเลียม
5. ชิ้นส่วนประกอบคอมพิวเตอร์
6. เครื่องมือเครื่องใช้สำหรับการออกกำลังกาย เกือบจะทั้งสิ้นเป็นอุปกรณ์กีฬาทางน้ำ

7. เครื่องแปลงสัญญาณวิทยุและโทรทัศน์
8. แก้ว (7003-5 Bent, Edged Worked Glass)
9. ข้าว
10. semiconductor devices

หากไม่นับสินค้าน้ำมันดิบ สินค้าเครื่องประมวลข้อมูลอัตโนมัติเป็นสินค้านำเข้าจากประเทศไทยที่สำคัญสูงสุดมีมูลค่านำเข้าในแต่ละปีเกินกว่า 30 ล้านเหรียญฯขึ้นไป สูงกว่าสินค้าอื่น ๆ ในขณะที่มูลค่านำเข้าสินค้าอื่น ๆ อยู่ในระดับต่ำไม่ถึง 10 ล้านเหรียญฯต่อปี

การนำเข้าจากไทยที่ด่านศุลกากรฮอนโนลูลูเริ่มขยายตัวอย่างมากในปี 2004 มูลค่านำเข้าในปีดังกล่าวเพิ่มขึ้นจากปีก่อนหน้านั้นร้อยละ 54.69 สาเหตุสำคัญของการขยายตัวของมูลค่านำเข้าในปีดังกล่าวมาจากการขยายตัวของการนำเข้าสินค้าเครื่องประมวลข้อมูลอัตโนมัติ หลังจากปี 2006 เป็นต้นมา สินค้านำเข้าสูงสุดจากประเทศไทยเปลี่ยนไปเป็นสินค้าน้ำมันดิบซึ่งมีมูลค่านำเข้าในแต่ละปีสูงเกินกว่าครึ่งหนึ่งของมูลค่านำเข้ารวมทั้งสิ้นจากประเทศไทย

สินค้าเพื่อการบริโภคของผู้บริโภคทั่วไปที่มีมูลค่านำเข้าจากไทยสูงสุดและมีแนวโน้มขยายตัวเพิ่มขึ้นทุกปีคือ ข้าว ที่เกือบจะทั้งสิ้นเป็นข้าวเมล็ดยาวสีแล้วทั้งหมดหรือบางส่วน การนำเข้าข้าวเมล็ดกลวงมีบ้างไม่มากนัก ในระยะ 5 ปีที่ผ่านมามูลค่านำเข้าข้าวจากไทยมีอัตราขยายตัวเฉลี่ยต่อปีร้อยละ 17.32 มูลค่านำเข้าในปี 2007 เท่ากับ 2.31 ล้านเหรียญฯ ขยายตัวร้อยละ 12.26 มูลค่านำเข้าในระยะ 8 เดือนแรกของปี 2008 เท่ากับ 2.18 ล้านเหรียญฯ ขยายตัวร้อยละ 44.50

### ด่านนำเข้ารัฐฮาวาย

ท่าเรือของรัฐฮาวายเรียกว่า **Port of Hawaii** ประกอบไปด้วยท่าเรือเพื่อการพาณิชย์ 10 แห่งใน 6 เกาะ คือ Oahu, Maui, Molokai, Lanai, Hawaii และ Kauai ท่าเรือที่มีความสำคัญสูงสุดด้านการขนส่งสินค้านี้ระหว่างประเทศคือคือ Honolulu Harbor ที่เกาะ Oahu และ Barbers Point Harbor ตั้งอยู่นอกเกาะ Kapolei

**Honolulu Harbor** (Department of Transportation, Harbors Division, Pier 11 Gallery (Makai), 700 Fort Street Mall, Honolulu, HI 96813, Tel: 808 587-2050) เป็นท่าเรือที่สำคัญที่สุดของฮาวายที่ทำการค้ากับพื้นแผ่นดินใหญ่สหรัฐฯและประเทศคู่ค้าในเอเชีย ส่วนใหญ่ของสินค้านำเข้าที่ด่านฮาวายจะขึ้นที่ท่าเรือนี้ สินค้าสำคัญ ๆ ที่ผ่านขึ้นที่ท่าเรือนี้คือน้ำมันดิบ ผลิตภัณฑ์ปิโตรเลียม อุปกรณ์ก่อสร้าง เป็นต้น มีบริษัทใหญ่ ๆ ที่ทำกิจการขนส่งสินค้านี้ระหว่างประเทศตั้งอยู่

ที่ทำเรือนี้ประมาณ 10 บริษัท การขนส่งสินค้าที่ทำเรือนี้เฉลี่ยปีละประมาณ 8.2 ล้านเมตริกตัน มีที่เก็บสินค้าที่มีหลังคาคลุมประมาณ 1.3 ล้านตารางฟุต และที่เก็บสินค้ากลางแจ้ง 9.2 ล้านตารางฟุต ทำเทียบขนถ่ายสินค้าประมาณ 30 ท่า มีท่าเทียบเรือ(pier) 53 ท่า

**Barbers Point Harbor** (Department of Transportation, Harbors Division 91-550 Malakole St., Kapolei, HI 96707, Tel: 808 682-3989) เป็นท่าเรือที่ใหญ่เป็นอันดับสองของรัฐ ช่วยรองรับการค้าที่ทำเรือ Honolulu Harbor และขนส่งสินค้าระหว่ท่าหมู่เกาะต่างๆในรัฐฮาวาย การขนส่งสินค้าที่เรือนี้เฉลี่ยปีละประมาณ 3.2 ล้านเมตริกตัน สินค้าส่วนใหญ่ที่ผ่านเข้าที่ท่าเรือนี้คือน้ำมัน ผลิตภัณฑ์ปิโตรเลียม ถ่านหิน ซีเมนต์ เศษเหล็ก เป็นต้น

### หน่วยงานราชการและภาคเอกชนที่เกี่ยวข้องกับการค้าระหว่างประเทศ

1. **Office of International Affairs (OIA), Department of Business Economic Development & Tourism (DBEDT)** No. 1 Capitol District Building, 250 S. Hotel Street, Honolulu, HI 96813, Tel: 808 586-2423, Fax: 808 587-2790, e-mail: [library@dbedt.hawaii.gov](mailto:library@dbedt.hawaii.gov) หรือ P.O. Box 2359, Honolulu, HI 968804 ทำหน้าที่ส่งเสริมความร่วมมือทางการค้าระหว่างรัฐฮาวายและประเทศต่าง ๆ
2. **Retail Merchants of Hawaii**, 1240 Ala Moana Blvd., Suite 215, Honolulu, HI 96814 Tel: 808 592-4200, Fax: 808 592-4202, [www.rmhawaii.org](http://www.rmhawaii.org) องค์กรเอกชนทำหน้าที่เป็นผู้ประสานงานกลุ่มธุรกิจค้าปลีกในรัฐฮาวาย
3. **Hawaii Island Chamber of Commerce**, 106 Kamehameha Ave., Hilo, Hawaii 96720 Tel: 808 935-7178, Fax: 808 961-4435, [www.hicc.biz](http://www.hicc.biz) , e-mail: [exec@hicc.biz](mailto:exec@hicc.biz)
4. **Maui Economic Development Board Inc.**, 590 Lipoa Pkwy, # 103, Kihei, HI 96753 Tel: 808 875-2300
5. **Chamber of Commerce of Hawaii**, 1132 Bishop Street, Suite 402, Honolulu, HI 96813 Tel: 808 545-4300, Fax: 808 545-4365 <http://cochawaii.com>
6. **Kauai Chamber of Commerce**, 2970 Kele St., Suite 112, Lihu'e , HI 96766 Tel: 808 245-7363, Fax: 808 245-8815, [www.kauaichamber.org](http://www.kauaichamber.org), e-mail: [info@kauaichamber.org](mailto:info@kauaichamber.org)
7. **Kailua Chamber of Commerce**, 600 Kailua Rd., Suite 103, Kailua, HI 96734 Tel: 808 261-2727, Fax: 808 262-0867, [www.visitkailua.com](http://www.visitkailua.com)
8. **Maui Chamber of Commerce**, 70 Kaahumanu Ave. Unit B-9, Kahului, HI 96732 Tel: 808 871-7711, Fax: 808 242-5475, [www.mauichamber.com](http://www.mauichamber.com)

รายชื่อผู้ประกอบการนำเข้า คำส่ง คำปลีก และโรงงานผลิตบางรายใน Honolulu County

1. **Betty's Import**, 412 Lewers, Suite 1, Honolulu, HI 96815, Tel: 808 922-3010  
[www.bettysimport.com](http://www.bettysimport.com) โรงงานผลิต/นำเข้า/ขายส่ง สินค้าเครื่องประดับ
2. **Asian Food Trading Co.**, 1319 S. Beretania St., Honolulu, HI 96814, Tel: 808 593-8400  
Fax: 808 593-8482, [www.asianfood.com](http://www.asianfood.com) , e-mail: sales@AsianFood.com ผู้นำเข้า ผู้ค้าส่ง  
และผู้ค้าปลีก สินค้าอาหารและของใช้ในครัวเรือน (นำเข้าสินค้าอาหารไทยหลายยี่ห้อ)
3. **Obun Hawaii Group**, 1052 Waimanu St., Honolulu, HI 96814, Tel: 808 591-6286, Fax:  
808 591-9479 โรงพิมพ์และผู้พิมพ์สิ่งพิมพ์ทุกชนิด
4. **HPC Foods, Ltd.**, 288 Libby Street, Honolulu, HI 96819, corporate office Tel: 808 848-  
2431, Fax: 808 845-5155 [www.hpcfoods.com](http://www.hpcfoods.com) โรงงานผลิตและกระจายสินค้าอาหารที่ใหญ่  
ที่สุดแห่งหนึ่งของรัฐฮาวาย
5. **H&K Inc. or Palama Super Market**. 1210 Dillingham Blvd., Honolulu, HI 96817, Tel:  
808 847-4427 [www.palamamarket.com](http://www.palamamarket.com) ตลาดเกาหลีขายผลิตภัณฑ์สินค้าเอเชีย ส่วนใหญ่  
นำเข้าจากเกาหลี
6. **Hagadone Printing Company**, 247 Pu'uhale Rd., Honolulu, HI 96819, Tel: 808 847-5310  
Fax: 808 841-0094, [www.hagadoneprinting.com](http://www.hagadoneprinting.com) โรงพิมพ์ที่ให้บริการในรัฐ ผืนแผ่นดินใหญ่  
และประเทศในเอเชีย
7. **Tonga Trading Co., Ltd.**, 521 Ala Moana Blvd., Suite 111, Honolulu, HI 96813,  
Tel: 808 524-6677, Fax: 808 524-6678 [www.hawaiianDiscovery.com](http://www.hawaiianDiscovery.com) ผู้ผลิต นำเข้า และค้า  
ปลีก สินค้าไม้แกะสลัก
8. **Pamare, Ltd. dba Hilo Hattie**, 700 North Nimitz Highway, Honolulu, HI 96817,  
Tel: 808 524-3966 [www.hilohattie.com](http://www.hilohattie.com) ร้านค้าปลีกเสื้อผ้าสไตล์ฮาวายและของขวัญของ  
ชำร่วยที่ใหญ่ที่สุดของรัฐ มีอยู่ 7 สาขาบน 5 เกาะ
9. **Mamo Howell Inc.**, 1050 Ala Moana blvd., Honolulu, HI 96814, Tel: 808 591-2002  
Fax: 808 593-9211, e-mail: [howell@mamohowell.com](mailto:howell@mamohowell.com) [www.mamohowell.com](http://www.mamohowell.com) ผู้ผลิต  
นำเข้า ค้าปลีก และค้าส่ง สินค้าเสื้อผ้าสไตล์โพลินีเซียน
10. **Maui Divers Jewelry**, 1520 Liona St., Honolulu, HI 96814 Tel: 808 943-8383  
[www.mauivers.com](http://www.mauivers.com) ผู้ผลิตและค้าปลีกสินค้าเครื่องประดับที่ใหญ่ที่สุดของฮาวาย  
สำนักงานส่งเสริมการค้าในต่างประเทศ ณ นครลอสแอนเจลิส

11 พฤศจิกายน 2551